

Cerri

J. N. 770. 196 (beantwortet 19. Juli 1873)



Hoheachtungsvoller Herr und Freund!

Wien, 14. Juli, 1873.

Sie leiden jetzt sehr actuallos, lässig
faulhaft gesittigt, das, nach dem überigen
Ihnen zu Grunde Bekannten Flagen, mich
meiner Tage sind uns gewaltig in Erussung
nahm, und auch noch den Rest meines Kräfte
fast ganz absorbierte, sind erst mich daran
Ihre gestorbene Disposition vom 10. D. M. freies
zu beantworten, sowie ob auch der flüchtig-
keit dieser wenigen, bloß neugierig zu
den Zielen ^(Sines) trägt.

Die "Aurora" habe ich persönlich
mit Dank empfangen; da mir aber die Überlegung
zu Heil ward, die sie bereits abgelesen,
so versichere ich Dank- und Empfangs- Bestät-
tigung bis zu dem Augenblick, wo mir Ihre
genaue Adresse bekannt worden wäre. Jetzt
trage ich leider sehr mit der Bewusstseinslosigkeit,
das ich das Gefühl, welches auf mich wie ein waf-
müthiges Gift aus lauge, lauge vorräumter
Zeit wirkte, Ihnen nach Ihres Rückkehr
wofolte als ein großmüthig zurückspellen wor-
de.

Ihre freundlichen, liebevollwüthigen
Lieders puncto Woffel finden so wie ich
auch im Klafsen meinen guten, feigen
vielmals und bestand ausgefallen sein —
zufällig und auch vollen Herzen Ihre gegen
über, sagend, daß Sie denselben besser als
ich auf sie erfüllt sein.

Herr Johann von Falke, Hof- und Mi-
nisterialrath in der Präsidial-Deputation des
Ministeriums der Erziehung, was sich
von dem trefflichen Herrn Briefe auf meine
wünschenswerthen Laudationsfalle auf: Nie-
derdorf (Fisol) Fürstentum - gerichtet.

Ubrigens hatte ich schon von dem Herrn
Monatsen, gelegentlich eines Gesprächs
über die Gestaltung des (nächsten) dritten
Jahrgangs der „Dioscuren“, vom Herrn
Hofrath die Zuführung (wenn es das ge-
rade sein ausdrücklich hat die Er-
zählung genommen Raum und insofern mög-
lich macht) der Referierung eines besonde-
ren Platzes für Ihren Beitrag anzudeuten,
was ich sich nur zu Herrn Konvuls und
Orientierung mittheile. Indessen: l'uomo
propone e Dio dispone! und es wird sein

alle Fälle gut sein, wenn Sie sich bald ein-
stellen.

Erstlich übersehe ich Ihnen ein
ganziges Übersetzungsfragment, zu wel-
chem mich (trotz der enormen, wenn auch
nicht offen liegenden Schwierigkeiten) mei-
ne ganz unlose Herzensneigung für Manzoni
und des besondern Umstandes oder mehren
Tage zu drängen, das in praktischer O-
riginalgedichte der gefassten großen Mann-
und gute Manier, das ein Gigant und ein
Kind zugleich war, wie lebendig vorgeführt
wird.

Ob meine Wichtigkeit, mein Leben
und Glück, mein Ich und Lassen betrifft,
so lassen Sie mich lieber darüber ganz schwei-
gen. Mit dem 1. ten August fahre ich
nach zu irgend einem Gegenstande
abzurufen. Was für? weiß ich im Augen-
blicke selbst noch nicht definitiv, da der
Erzählung zu sein muß. Nun findet sich die-
se vorerstetete Erkenntnis der Gemein-
heit und die, der Sozialgünstigkeit und
Übersehung, der Mißgunst und ängstlichen
Inzucht!

Ihren vorzüglichen Gruß und Handflügeln
Ihrer
aufrichtig ergebenen Herrin

[The page contains extremely faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side. The text is mirrored and difficult to decipher.]